

Instrukcja bezpieczeństwa w języku polskim.....	2
Bezpečnostní pokyny v češtině.....	3
Bezpečnostné pokyny v slovenskom jazyku.....	4
Magyar nyelvű biztonsági utasítások.....	5

Instrukcja obsługi Poduszki na fotele typu kokon

Informacje ogólne

Produkt ten został zaprojektowany, aby zapewnić wygodę i komfort użytkowania na meblach wypoczynkowych. Jest to produkt ekologiczny, wykonany z materiałów przyjaznych dla środowiska. Spełnia wymagania rozporządzenia General Product Safety Regulation (GPSR), obowiązującego od 13 grudnia 2024 roku.

Zastosowanie

Poduszka jest przeznaczona do stosowania na meblach ogrodowych, tarasowych, a także wewnątrz pomieszczeń. Jej kształt oraz wypełnienie gwarantują wygodne podparcie podczas siedzenia.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

1. **Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem:** Poduszka jest przeznaczona wyłącznie do użytku jako poduszka siedząca na meblach wypoczynkowych. Nie należy jej używać w innych celach, takich jak materac do spania.
2. **Unikaj nadmiernej wilgoci:** Poduszka nie jest wodoodporna. Zaleca się unikanie długotrwałego kontaktu z wilgocią, a w przypadku używania na zewnątrz, poduszkę należy chować w czasie deszczu.
3. **Trzymanie z dala od ognia:** Poduszka nie jest odporna na ogień. Należy unikać kontaktu z otwartym płomieniem oraz źródłami ciepła.
4. **Ostrożność w przypadku dzieci:** Produkt nie jest zabawką. Należy unikać niewłaściwego użytkowania przez dzieci, które może prowadzić do uszkodzenia poduszki lub urazów.

Instrukcje konserwacyjne

1. **Czyszczenie:** Zaleca się miejscowe czyszczenie za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie prać w pralce, nie wybielać, ani nie suszyć w suszarce bębnowej.
2. **Przechowywanie:** Kiedy poduszka nie jest używana, należy ją przechowywać w suchym i przewiewnym miejscu, z dala od bezpośredniego nasłonecznienia, aby uniknąć blaknięcia kolorów i uszkodzeń materiału.
3. **Suszenie:** W przypadku zamoczenia, należy dokładnie wysuszyć poduszkę w przewiewnym miejscu, unikając bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Materiały

- **Pokrycie:** Ekologiczny materiał tekstylny (ekolen)
- **Wypełnienie:** Pianka poliuretanowa

Warunki przechowywania i użytkowania

1. Zakres temperatur użytkowania: -10°C do +40°C.
2. Wilgotność: Produkt powinien być przechowywany w suchym miejscu, z dala od nadmiernej wilgoci i wilgotnych warunków atmosferycznych.

Utylizacja

Poduszka, która przestanie spełniać swoje funkcje, powinna być odpowiednio zutylizowana zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów. Materiały ekologiczne użyte w poduszce mogą być poddane recyklingowi w odpowiednich punktach odbioru.

Poduszka została zaprojektowana zgodnie z rozporządzeniem General Product Safety Regulation (GPSR), obowiązującym od 13 grudnia 2024 roku, zapewniając bezpieczeństwo i komfort użytkowania.

Uživatelská příručka: Polštář na křeslo typu kokón

Obecné informace

Tento produkt byl navržen tak, aby poskytoval pohodlí a komfort při používání na relaxačním nábytku. Je to ekologický produkt, vyrobený z materiálů šetrných k životnímu prostředí. Splňuje požadavky nařízení General Product Safety Regulation (GPSR), které vstupuje v platnost 13. prosince 2024.

Použití

Polštář je určen pro použití na zahradním nábytku, terasových sedadlech, ale i pro vnitřní použití. Jeho tvar a výplň zaručují pohodlnou oporu při sezení.

Bezpečnostní upozornění

- Použití podle určení:** Polštář je určen pouze pro použití jako sedací polštář na relaxačním nábytku. Nepoužívejte ho pro jiné účely, jako je matrace na spaní.
- Vyhněte se nadměrné vlhkosti:** Polštář není vodotěsný. Doporučuje se vyhnout se dlouhodobému kontaktu s vlhkostí a při používání venku je nutné polštář schovat během deště.
- Držte dál od ohně:** Polštář není odolný vůči ohni. Vyhněte se kontaktu s otevřeným plamenem a vysokými teplotami.
- Opatrnost u dětí:** Produkt není hračka. Vyhněte se nevhodnému používání dětmi, což by mohlo vést k poškození polštáře nebo zranění.

Pokyny pro údržbu

- Údržba:** Doporučuje se čištění polštáře pouze vlhkým hadříkem. Neprat v pračce, nepoužívejte bělidla ani nesušte v sušičce, aby nedošlo k poškození materiálu.
- Skladování:** Pokud polštář není používán, doporučuje se ho skladovat na suchém a větraném místě, daleko od přímého slunečního záření, aby se předešlo vyblednutí barev a poškození materiálu.
- Sušení:** Pokud polštář navlhne, položte ho na rovnou plochu a nechte uschnout na větraném místě, vyhněte se přímému slunečnímu záření.

Materiály

- **Potah:** Ekologický textilní materiál (ekolen)
- **Výplň:** Polyuretanová pěna

Podmínky skladování a používání

1. **Teplotní rozsah použití:** -10°C až +40°C.
2. **Vlhkost:** Skladujte na suchém místě, daleko od nadměrné vlhkosti a vlhkých povětrnostních podmínek.

Likvidace

Pokud polštář přestane plnit svou funkci, měl by být správně zlikvidován v souladu s místními předpisy o odpadech. Ekologické materiály použité v polštáři mohou být podrobeny recyklaci na odpovídajících sběrných místech.

Poduška byla navržena v souladu s nařízením General Product Safety Regulation (GPSR), které vstupuje v platnost 13. prosince 2024, čímž zajišťuje bezpečnost a komfort při používání.

Návod na používanie: Vankúš na kokonové kreslá

Všeobecné informácie Tento produkt bol navrhnutý na zabezpečenie pohodlia a komfortu pri používaní na relaxačných nábytkoch. Je to ekologický produkt vyrobený z materiálov šetrných k životnému prostrediu. Splňa požiadavky nariadenia o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR), ktoré nadobudne účinnosť 13. decembra 2024.

Použitie Vankúš je určený na použitie na záhradnom nábytku, terasových sedadlách, ako aj v interiéri. Jeho tvar a výplň zaručujú pohodlnú oporu pri sedení.

Bezpečnostné upozornenia

1. **Použitie podľa určenia:** Vankúš je určený výhradne na použitie ako sedací vankúš na relaxačných nábytkoch. Nepoužívajte ho na iné účely, ako je matrac na spanie.
2. **Vyhňte sa nadmernej vlhkosti:** Vankúš nie je vodoodolný. Odporúča sa vyhnúť sa dlhodobému kontaktu s vlhkosťou, a ak sa používa vonku, vankúš by mal byť uschovaný počas dažďa.
3. **Uchovávanie mimo ohňa:** Vankúš nie je odolný voči ohňu. Vyhňte sa kontaktu s otvoreným ohňom a zdrojmi tepla.
4. **Opatrnosť v prípade detí:** Produkt nie je hračka. Vyhňte sa nevhodnému používaniu deťmi, čo môže viesť k poškodeniu vankúša alebo zraneniam.

Údržba

1. **Čistenie:** Odporúča sa čistiť vankúš vlhkou handrou. Neprať v práčke, nevybielovať ani nesusiť v sušičke.
2. **Skladovanie:** Keď vankúš nie je v používaní, mal by byť uložený na suchom a vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia, aby sa predišlo vyblednutiu farby a poškodeniu materiálu.
3. **Sušenie:** Ak sa vankúš namočí, dôkladne ho vysušte na vetranom mieste, vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.

Materiály • Potáh: Ekologický textilný materiál (ekolen)

• **Výplň:** Polyuretánová pena

Podmienky skladovania a používania

1. **Rozsah teplôt používania:** -10°C až +40°C
2. **Vlhkosť:** Produkt by mal byť skladovaný na suchom mieste, mimo nadmernej vlhkosti a vlhkých atmosférických podmienok.

Likvidácia Ak vankúš prestane plniť svoje funkcie, mal by byť správne zlikvidovaný v súlade s miestnymi predpismi o odpadoch. Ekologické materiály použité vo vankúši môžu byť podrobené recyklácii na príslušných miestach zberu.

Vankúš bol navrhnutý v súlade s nariadením o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR), ktoré nadobudne účinnosť 13. decembra 2024, čím sa zabezpečuje jeho bezpečnosť a komfort pri používaní.

Használati utasítás: Kokon típusú székpárna

Általános információk

Ez a termék a kényelmet és komfortot biztosítja pihenőbútorokon való használatához. Környezetbarát anyagokból készült, amelyek megfelelnek a környezetvédelmi előírásoknak. A termék megfelel a General Product Safety Regulation (GPSR) előírásainak, amely 2024. december 13-án lép életbe.

Alkalmazás

A párna kültéri és beltéri bútorokon való használatra készült. Formája és töltete biztosítja a kényelmes támasztékot ülés közben.

Biztonsági figyelmeztetések

1. **Célzott használat:** A párna kizárólag pihenőbútorokon való üléshez készült. Ne használja más célokra, például alvópárnaként vagy matracként.
2. **Túlzott nedvesség kerülése:** A párna nem vízálló. Javasolt elkerülni a hosszabb ideig tartó nedvességgel való érintkezést, és kültéri használat esetén esőben tárolni a párnát.
3. **Tűzvédelem:** A párna nem tűzálló. Kerülje el a közvetlen kapcsolatot nyílt lánggal és hőforrásokkal.
4. **Gyermekek általi használat:** A termék nem játék. Kerülje a nem megfelelő használatot gyermekek által, ami a párna sérülését vagy sérüléseket okozhat.

Karbantartás

1. **Tisztítás:** A párnát ajánlott helyi tisztítással, nedves ruhával tisztítani. Ne mossa gépben, ne fehérítse, és ne szárítsa szárítógépben, hogy elkerülje az anyag károsodását.
2. **Szárítás:** Nedvesedés esetén a párnát szellős helyen, elkerülve a közvetlen napfényt, kell szárítani, hogy megelőzze a színek kifakulását.
3. **Tárolás:** Ha a párna nincs használatban, száraz, szellős helyen tárolja, távol a közvetlen napfénytől, hogy megelőzze a színek elhalványulását és az anyag sérülését.

Anyagok

- **Bélés:** Környezetbarát textil anyag (ekolen)
- **Töltet:** Poliuretán hab

Tárolási és használati feltételek

1. **Használati hőmérséklet:** -10°C és +40°C között.
2. **Nedvesség:** A párnát száraz helyen kell tárolni, távol a nedvességtől és a magas páratartalmú környezettől.

Hulladékkezelés

Ha a párna már nem felel meg funkcióinak, megfelelően kell ártalmatlanítani a helyi előírások szerint. A párnában használt környezetbarát anyagok újrahasznosíthatók az erre kijelölt gyűjtőhelyeken.

A párna a General Product Safety Regulation (GPSR) előírásainak megfelelően készült, amely 2024. december 13-án lép életbe, biztosítva a biztonságot és kényelmet a használat során.